



Design and Quality
IKEA of Sweden

Español	4
Català	5
Euskara	6
Galego	7

IMPORTANTE. GUARDAR COMO REFERENCIA EN EL FUTURO. LEER CON ATENCIÓN.

Sigue cuidadosamente estas instrucciones de montaje y advertencias. Guárdalas como referencia para el futuro.

Las medidas mínimas recomendadas para esta cuna son de 120x60 cm y un grosor que no exceda los 12 cm.



ADVERTENCIA

- No utilices la cuna si tiene alguna parte rota o falta. Ponte en contacto con tu tienda IKEA para las piezas de recambio. No sustituyas ninguna parte.
- Nunca dejes en la cuna ningún objeto o coloques la cuna cerca de algo que pueda servir de punto de apoyo o presentar un riesgo de asfixia o de estrangulamiento, como cuerdas, cordones de cortina o de estor, etc.
- No utilices más de un colchón en la cuna.
- Sé consciente del riesgo que representan un fuego vivo u otras fuentes de calor como radiadores eléctricos o a gas cerca de la cuna.



ATENCIÓN:

No fijas nada en la cuna, ni ganchos, ni asas, para evitar cualquier riesgo de estrangulamiento de tu bebé.

¡Información de seguridad importante!

- Aprieta adecuadamente todas las fijaciones antes de usar la cama. Controla regularmente las fijaciones y apriétalas cuando sea necesario.
- La posición más segura del somier es la más baja. Para evitar caídas, el somier se debe ajustar en la posición más baja cuando el niño ya se sienta solo.
- El grosor del colchón será el que permita que la distancia entre la superficie superior del colchón y el borde superior de la estructura sea de 50 cm por lo menos en la posición más baja del somier y de 20 cm en la posición más alta del somier.

- Para evitar cualquier daño por caída, no se debe utilizar la cuna cuando el niño sea capaz de salir solo de ella.
- Nunca utilices bolsas de plástico o láminas de plástico como protectores de colchón por el riesgo de asfixia.

¡Importante!

Los niños pueden quedarse atrapados entre la cama y la pared. Para evitar el riesgo de lesiones graves, la distancia entre la pared y la cama debe ser en todo caso menos de 65 mm o mayor de 230 mm.

Mantenimiento

Limpia con un paño humedecido en una suave solución jabonosa. Seca con un paño limpio y seco.

IMPORTANT: LLEGIU AMB ATENCIÓ LES INSTRUCCIONS I DESEU-LES PER CONSULTAR-LES EN UN FUTUR.

Segueix amb cura aquestes instruccions de muntatge i advertències. Conserva-les com a referència per al futur.

Les mides mínimes recomanades per a aquest bressol són de 120x60 cm i un gruix de menys de 12 cm.



ADVERTÈNCIA

- No utilitzis el bressol si té alguna part trencada o hi falta. Posa't en contacte amb la teva botiga IKEA per aconseguir peces de recanvi. No substitueixis cap part.
- No deixis al llit cap objecte ni deixis el bressol a prop d'objectes que poden provocar estrangulació, com cordes.
- No utilitzis més d'un matalàs al llit.
- Sigues conscient del risc que representen un foc viu o altres fonts de calor com radiadors elèctrics o de gas a prop del bressol.



ATENCIÓ

No fixis res al bressol, ni ganxos, ni nanses, per evitar qualsevol risc d'estrangulament del nadó.

Informació de seguretat important!

- Cargola adequadament la ferramenta abans de fer servir el llit. Controla-la regularment i colla-la sempre que calgui.
- La posició més segura del somier és la més baixa. Per evitar que caigui l'infant quan sigui sol, cal fixar el somier en la posició més baixa.
- La distància entre la superfície del matalàs amb el somier en la posició més baixa i la vora superior de l'estructura no pot superar els 50 cm, i en la posició més alta, els 20 cm.
- Per evitar caigudes, no facis servir el bressol quan l'infant sigui capaç de sortir sol.

- No facis servir bosses o làmines de plàstic com a protector de matalàs per evitar l'asfíxia.

Important!

Els infants es poden quedar atrapats entre el llit i la paret. Per evitar el risc de lesions greus, la distància entre la paret i el llit ha de ser de menys de 65 mm o més gran de 230 mm.

Mantenimiento

Neteja el producte amb un drap humitejat en una solució sabonosa. Asseca'l amb un drap net i sec.

GARRANTZITSUA. GORDE EZAZU ETORKIZUNERAKO ERREFERENTZIA MODUAN. IRAKURRI ARRETAZ.

Jarrai iezaezu arretaz muntatzeko argibide eta ohararazpen hauei. Gorde itzazu etorkizunerako erreferentzia moduan.

Sehaska honetarako gomendatzen diren neurriak 120 x 60 cm dira, gehienez 12 cm-ko lodiera batekin.



ABISUA

- Ez ezazu sehaska erabili apurtuta edo falta den piezarik badauka. Jarri harremanetan zure IKEA dendarekin ordezeko piezak lortzeko. EZ ordezkatu inolako piezarik.
- Ez ezazu inoiz sehaskan objekturik utzi eta ez ezazu sehaska euskarri-puntu bezala erabil daitekeen edo asfixiatzeko edo itotzeko arriskua daukan objektutik gertu jarri, hala nola, sokak, gortinen edo estoreen kordioak, etab.
- Ez ezazu lastaira bat baino gehiago erabili sehaskan.
- Gogoan izan zeinen arriskutsuak den su irekiak eta beste bero-iturri bizi batzuk (berogailu elektrikoak edo gas-berogailuak, esaterako) sehaskatik hurbil egotea.



ADI:

Ez finkatu ezer sehaskan, ez kakorik, ez heldulekurik; zure haurtxoari itolarri-arriskurik saihesteko.

Segurtasun-informazio garrantzitsua!

- Estu itzazu finkapen guztiak modu egokian ohea erabili baino lehen. Begira itzazu finkapenak sarritan eta estu itzazu beharrezkoa denean.
- Somierraren posiziorik seguruena baxuena da. Erortzea saihesteko, somierra posizio baxuenean jarri behar da umeak bakarrik esertzen dakienean.
- Lastairaren lodiera lastairaren goiko gainazalaren eta egituraren beheko ertzaren distantzia lastairaren posizio baxuenean 50 cm-koa eta posizio altuenean 20 cm-koa izatea ahalbidetzen duena izango da.

- Eroriz gero kalterik ez jasateko, sehaska ez da erabili behar umeak bertatik bakarrik ateratzerik badau.
- Ez ezazu inoiz plastikozko poltsak edo xafiak lastaira-babes bezala erabili, itotzeko arriskua dagoelako.

Oharra:

Baliteke umeak ohearen eta hormaren artean harrapatuta geratzea. Lesio larriak gertatzeko arriskua ekiditeko, ohearen eta hormaren arteko distantziak 65 mm baino txikiagoa edo 230 mm baino handiagoa izan beharko du beti.

Manentze-lanak

Garbi ezazu xaboi leun eta uretan hezetutako zapi batekin. Lehor ezazu zapi siku eta garbi batekin.

IMPORTANTE – GARDAR PARA CONSULTAR NO FUTURO – LER DETIDAMENTE

Sigue atentamente as instrucións de coidado e montaxe. Gardar para futuras consultas.

O tamaño de colchón mínimo recomendado para este berce é de 120 cm × 60 cm, cun grosor que non exceda os 12 cm.

ADVERTENCIA

- Non utilices o berce se ten algunha parte rota, torta ou se falta algunha peza. Para os recambios, ponte en contacto coa túa tenda IKEA. Non cambies pezas.
- Non deixes nada no berce nin o poñas moi preto doutro produto que poida proporcionar un punto de apoio ou supoñer perigo de asfixia ou estrangulación, p. ex., cordeis, cordas de estores e cortinas etc.
- Non uses máis dun colchón no berce.
- Sé consciente dos perigos que entrañan o lume e outras fontes de calor, por exemplo, os radiadores eléctricos, as estufas de gas etc., preto do berce.

ADVERTENCIA:

Non acoples artigos ao berce, como ganchos ou tiradores. Estes poden supoñer un risco de estrangulamento e poden facer dano ao teu bebé.

Información de seguridade importante

- Asegura todas as ancoraxes antes do uso. Comproba regularmente as ferraxes e apértasas cando for necesario.
- É máis seguro poñer a base do berce na posición máis baixa. Para evitar caídas, a base do colchón deberá poñerse na posición máis baixa dende o momento en que o neno aprenda a erguerse.
- O grosor do colchón será aquela que deixe unha altura dende a superficie superior ata o bordo superior da estrutura do berce de polo menos 500 mm na posición máis baixa da base do berce, e polo menos 200 mm na posición máis alta da base do berce.
- A fin de evitar lesións por caídas cando a criatura sexa quen de saír do berce, este non deberá usarse para este bebé.

- Nunca uses para protexer o colchón fundas nin bolsas de plástico, xa que entrañan risco de asfixia.

Importante!

As crianzas poderían quedar atrapadas entre a cama e a parede. Para evitar o risco de danos graves, a distancia entre a cama e a parede debe ser sempre menor de 65 mm ou maior de 230 mm.

Coidados e mantemento

Limpa cun pano humedecido nun produto limpador suave. Seca cun pano suave limpo.

